

cionnonostante affine di avere riguardo al tempo indeclinabilmente decorso per l'effettivo scambio delle ratifiche e per le successive promulgazioni e pubblicazioni, il Trattato 15 Ottobre p. p. non entrerà ad avere il suo pieno ed assoluto effetto se non che col 1 Dicembre p. v., la qual cosa peraltro non influirà nessuna-mente a far cessare la durata dei sei anni e due mesi in epoca diversa dal 31 Dicembre 1863. Fermo restando del pari tutto quanto altro intorno ad essa durata della Lega ed alla sua cessazione è stato infra le Parti convenuto alla stipulazione del Trattato.

jíti, nebude moci smlouva tato, uzavřená dne 15. října t. r. za tou příčinou, že ke skutečnému vyměnění ratifikací a k dalším vyhlášením a vynešením nevy- hnutelně více času potřebí, zcela a bez výmínky platnosti nabyti dříve nežli dne 1. prosince t. r., čímž ale v ustanovení, že lhůta šesti let a dvou měsíců dne 31. prosince 1863 projíti má, nižádné změny se nečiní. Týmž způsobem všechno zů- stane v moci své, oč se strany smlouvu činící při zavírání smlouvy shodly v pří- čině toho, jak dlouho jednota celní má trvati a kdy má pominouti.